

**RU Руководство по эксплуатации**

Пылесос строительный  
BVC-60



**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение и область применения.....	3
Технические характеристики .....	4
Комплект поставки .....	4
Устройство пылесоса .....	5
Сборка.....	5
Подготовка к работе.....	6
Порядок работы.....	7
Периодическое обслуживание .....	8
Рекомендации по эксплуатации.....	9
Инструкция по безопасности.....	10
Условия транспортирования, хранения и утилизации.....	11
Возможные неисправности и методы их устранения.....	12
Гарантийные обязательства.....	13
Деталировка.....	14

### Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.



**ВНИМАНИЕ!** ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ТОЛЬКО В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электропитания, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

## **Уважаемый покупатель!**

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполните содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Изделие является источником повышенной пожарной опасности.

### **ВНИМАНИЕ!**

#### **Не используйте пылесос без фильтра.**

- Сбор агрессивных, горюче-смазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей (эмulsionий, суспензий, мастика, kleев, побелок, красок на водной основе и т.п.), а также смазывающеохлаждающих жидкостей, используемых при работе ручных, переносных и стационарных машин и станков категорически запрещен!

- Во избежание нанесения вреда здоровью парами или пылью, не допускайте всасывания пылесосом токсичных материалов.

- Запрещается подключать к пылесосу электроинструмент мощностью, превышающей допустимую для этого пылесоса.

- Не рекомендуется использование и хранение бумажного фильтра в помещениях с относительной влажностью воздуха более 70 % во избежании потери свойств бумаги и клея.

- Не рекомендуется использование бумажного мешка для сбора металлической стружки, бетонной пыли, камней и смесей, содержащих крупные твердые острые включения.

## **НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Изделие предназначено для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1 до +35 °C, относительной влажностью воздуха не более 80 % при температуре +25°C и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Изделие соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия. В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Применение изделия в индустриальных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	BVC-60
Рабочее напряжение и частота	220-240 В / 50/60 Гц
Номинальная мощность	1400 Вт
Максимальная мощность подключаемого инструмента	2000 Вт
Производительность по воздуху EN 60335-2-69	119 м <sup>3</sup> /ч
Степень разрежение	17 кПа
Категория защиты	IP X 4
Уровень шума EN 60704-3	78 дБ (A)
Тип фильтра	HEPA
Длина шланга	3 м
Объём пылесборника	60 л
Розетка для подключения электроинструмента	да
Сетевой кабель	4,5 м
Вес	11,5 кг

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос	1 шт.
Бумажный одноразовый мешок	1 шт.
Тканевый мешок	1 шт.
Фильтр HEPA	1 шт.
Фильтр для влажной уборки (полиуретановый)	1 шт.
Пластиковый гофрошланг (3 м)	1 шт.
Труба составная	1 шт.
Насадка универсальная	1 шт.
Насадка щелевая	1 шт.
Переходник для подключения к инструменту	1 шт.
Колесо	4 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.



ВНИМАНИЕ! В связи с постоянной работой над совершенствованием инструмента, внешний вид, технические характеристики и комплектация инструмента могут незначительно отличаться от представленных в инструкции.

## УСТРОЙСТВО



- 1 Основание
- 2 Колеса
- 3 Насадка
- 4 Бак (корпус)
- 5 Шланг всасывающий
- 6 Труба составная
- 7 Секция электродвигателя
- 8 Переключатель
- 9 Розетка для подключения электроинструмента
- 10 Ручка секции электродвигателя
- 11 Ручка перемещения пылесоса
- 12 Замок
- 13 Шланг сливной
- 14 Колесо
- 15 Винт
- 16 Ось
- 17 Предохранительный клапан
- 18 Корпус фильтра
- 19 Фильтр HEPA
- 20 Фильтр для влажной уборки
- 21 Гнездо
- 22 Мешок для мусора

Внимание! Внешний вид и устройство инструмента могут незначительно отличаться от представленных в инструкции.

## СБОРКА

### ⚠ ВНИМАНИЕ

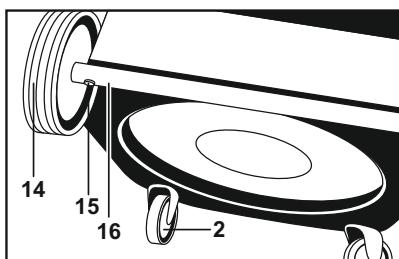
Все работы по сборке, замене и регулировке производить только при отключенном от сети изделия.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Если в зимнее время пылесос внесен в отапливаемое помещение с улицы или из холода-ного помещения, не распаковывайте и не включайте его в течение 8 часов. Пылесос должен прогреться до температуры окружающего воздуха. В противном случае он может выйти из строя при включении.

### УСТАНОВКА КОЛЕС:

- Переверните пылесос.
- Установите два поворотных колеса 2 в специальные отверстия в нижней части основания 1.
- На ось 16 установите колеса 14.
- Установите и закрепите ось 16 винтами 15.
- Установите пылесос на ровную устойчивую поверхность.



## **УСТАНОВКА ФИЛЬТРА:**

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Работа пылесоса без фильтра категорически запрещена!**

- Разблокируйте два замка 12 с обеих сторон пылесоса и за ручку 10 снимите секцию электродвигателя 7.
- В зависимости от вида уборки установите соответствующий фильтр.
- Для сухой уборки (без всасывания воды) на корпус фильтра 18 установите фильтр HEPA 19 или фильтр полиуретановый 20.
- Также при сухой уборке с внутренней стороны бака 4 на гнездо 21 установите мешок 22.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Работа пылесоса без мешка при сухой уборке категорически запрещена!**

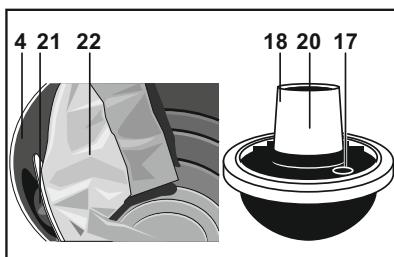
- Всегда следите за заполнением мешка 22, в случае необходимости (наполнимость зависит от всасываемой пыли) меняйте его на новый.

- При влажной уборке (всасывание воды) установите фильтр полиуретановый 20. Мешок не устанавливать.

- После установки соответствующего фильтра за ручку 10 правильно установите секцию электродвигателя 7 на бак 4 и заблокируйте два замка 12.

- Следите за тем, чтобы поплавковый предохранительный клапан 17 свободно перемещался в корпусе фильтра 18 и при установке секции электродвигателя 7 на бак 4 находился в нижней части корпуса фильтра 18.

- После установки соответствующего фильтра за ручку 10 правильно установите секцию электродвигателя 7 на бак 4 и заблокируйте два замка 12. Следите за тем, чтобы поплавковый предохранительный клапан 17 свободно перемещался в корпусе фильтра 18 и при установке секции электродвигателя 7 на бак 4 находился в нижней части корпуса фильтра 18.



## **УСТАНОВКА ГОФРИРОВАННОГО ШЛАНГА:**

- Вращательным движением установите раструб шланга 5 в гнездо 21 так, чтобы замок (выступ) на раструбе шланга 5 вошел в фиксирующий паз гнезда 21.

- Следите за тем, чтобы шланг 5 не перекручивался, и движению воздуха в нем ничто не мешало. Не допускайте передавливания шланга 5.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **ТРЕХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ:**

- Нейтральная (средняя) позиция – пылесос выключен;
- Позиция «I» – пылесос включается через несколько секунд только после пуска подключенного к розетке 9 электроинструмента, и пылесос отключается через несколько секунд только после остановки подключенного к розетке 9 электроинструмента;
- Позиция «II» пылесос включен, независимо от факта подключения электроинструмента к розетке 9.

## **УСТАНОВКА НАСАДОК:**

- На патрубок всасывающего шланга 5 установите насадку 3. Тип насадки выбирается в зависимости от особенностей уборки.

- Для удаления пыли из труднодоступных мест, ящиков, шкафов, щелей, отопительных радиаторов используется щелевая насадка.

- Для сухой и влажной уборки предназначена универсальная насадка. Данная насадка с щетиной предназначена для влажной уборки (с всасыванием воды) гладких поверхностей.

- При необходимости, например, если длины шланга не хватает, соедините патрубок шланга 5 с насадкой 3 через трубу составную 6.

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА:**

На секции электродвигателя 7 установлена розетка 9 для подключения электроинструмента, которая обеспечивает автоматическое включение и отключение пылесоса одновременно с включением или выключением электро инструмента.

Внимательно изучите инструкции, правила и руководства по эксплуатации подключаемого электроинструмента.

Прежде чем подключать шнур питания электроинструмента к розетке 9 убедитесь, что:

- электроинструмент находится в исправном состоянии;
- электроинструмент по мощности не превышает максимально допустимую мощность (см. таблица 1);
- вилка шнура питания электроинструмента подходит к розетке 9 пылесоса;
- электроинструмент находится в выключенном состоянии (обратите внимание на выключатели электроинструмента).

На многих электроинструментах предусмотрен патрубок пылесборника для подключения к пылесосу. В комплекте поставки пылесоса имеется переходник для соединения патрубка шланга 5 с пылеудаляющим патрубком электроинструмента.

## **ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПЫЛЕСОСА**

Для удобства перемещения пылесос имеет поворотные колеса 2 и не поворотные колеса 14.

Перемещать и перекатывать пылесос можно только за ручку 11. Перемещать пылесос необходимо при выключенном электродвигателе.

Следите за шнуром питания.

Перемещение пылесоса должно соответствовать (не превышать) длине шнура питания, или отсоедините пылесос от розетки электрической сети.

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Проверьте правильность сборки пылесоса.**

Установите переключатель 8 в нейтральное положение .

- Подключите вилку шнура питания пылесоса к розетке электрической сети.
- Переведите переключатель 8 в положение «II»: пылесос включится. Дайте поработать пылесосу не менее двух минут на холостом ходу. Если вам что-то показалось ненормальным в работе пылесоса, немедленно отключите пылесос, для чего переведите переключатель 8 в нейтральное положение и отключите вилку шнура питания от розетки электрической сети.

Если причина неправильной работы не была выявлена, то обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**При первом включении дайте поработать пылесосу на холостом ходу не менее 5 минут. В это время возможно появление постороннего запаха: это связано с приработкой электродвигателя. Вскоре этот запах должен исчезнуть.**

Сухая уборка

- Для сухой уборки необходимо установить на корпус фильтра 18 соответствующий фильтр 19 или 20, мешок 22 и насадку.

- Включите пылесос и начните уборку.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

**Регулярно проверяйте состояние шланга 5 и насадки. Любая насадка и шланг 5 должны свободно пропускать всасываемый воздух.**

**Не допускайте засорения насадок мусором.**

**При сухой уборке в пылесос не должна всасываться влага.**

- Периодически следите за наполнением мешка 22.

## **УБОРКА ВОДЫ С ПОВЕРХНОСТИ ПОЛА (ВЛАЖНАЯ УБОРКА)**

- Для влажной уборки необходимо установить только фильтр 20 и соответствующую насадку. **Мешок 22 не устанавливается.**

- Начните уборку. Регулярно проверяйте состояние шланга 5 и насадки.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**Любая насадка и шланг 5 должны свободно пропускать всасываемый воздух и воду. Не допускайте засорения насадок мусором.**

- Вода всасывается и накапливается в баке 4. Как только уровень воды в баке 4 превысил максимальное допустимое значение, предохранительный клапан 17 перекрывает всасывающее отверстие, и всасывание прекращается. Это можно понять по изменению звука работающего пылесоса. При этом, немедленно выключите пылесос. После работы всегда сливайте воду из бака 4, для чего необходимо извлечь пробку из сливного гофрированного шланга 13, просушивайте пылесос. Перед работой всегда проверяйте (при отсоединенном шнуре питания от розетки электросети) предохранительный клапан 17 на свободное перемещение в корпусе фильтра 18.

## **СОВМЕСТНАЯ РАБОТА С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ**

- Подключите электроинструмент к пылесосу.  
- Электроинструмент должен находиться в выключенном состоянии ( обратите внимание на выключатели электроинструмента).

- Переведите переключатель пылесоса 8 положение «I». Начинайте работу с электроинструментом. Через несколько секунд после включения электроинструмента включится пылесос, который собирает мусор и пыль, образовавшиеся в результате работы электроинструментом.

- После отключения электроинструмента, через несколько секунд пылесос тоже прекратит свою работу.  
- Если ваш электроинструмент имеет мощность меньше мощности, при которой возможна синхронная работа с пылесосом (см. таблицу 1), то необходимо перевести переключатель 8 в положение «II». При этом, пылесос включится и будет работать постоянно до его выключения (переключатель 8 перевести в нейтральное – среднее положение) независимо от того, включен электроинструмент или нет. Именно в таком режиме возможна работа пылесоса с маломощным электроинструментом или инструментом, подключенным к отдельному источнику электрического тока (не в розетке пылесоса 9).

## **ОЧИСТКА ПЫЛЕСОСА**

**Помните! Засоренные или поврежденные фильтры заметно снижают производительность пылесоса и качество уборки, а также могут стать причиной поломки пылесоса.**

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**Перед очисткой пылесоса и его фильтров от пыли и мусора необходимо использовать средства индивидуальной защиты дыхательных путей и глаз. Производите очистку пылесоса от пыли и грязи, в специально отведенном месте.**

- По окончании работы выключите пылесос (переключатель 8 перевести в среднее – нейтральное положение), извлеките вилку шнура питания пылесоса из розетки электросети.

- Разблокируйте два замка 12 с обеих сторон пылесоса и за ручку 10 снимите секцию электродвигателя 7.

## **ПОСЛЕ СУХОЙ УБОРКИ:**

- Снимите мешок 22. В случае заполнения мешка замените его новым;  
- Не дожидайтесь полного заполнения мешка 22, меняйте его по мере заполнения. Чрезмерное заполнение мешка ведет к снижению производительности пылесоса, поэтому контролируйте заполнение мешка 22, учитывая свойства всасываемого мусора;  
- Аккуратно снимите с корпуса фильтра 18 фильтр HEPA 19 или фильтр полиуретановый 20 и очистите их от пыли и грязи;  
- При необходимости осторожно продуйте снятый фильтр HEPA 19 сжатым воздухом изнутри наружу;  
- Фильтр полиуретановый 20 можно промыть чистой водой с мылом, после чего обязательно прополоскать в чистой воде, отжать и высушить его;  
- Если вы обнаружили, что один из фильтров поврежден или непригоден для работы, его следует заменить новым;  
- Очистите внутреннюю поверхность бака 4 от пыли и грязи. При необходимости вымойте бак 4 чистой водой с использованием жидкого (не абразивного) моющего средства. После чего еще раз хорошо промойте его чистой водой и просушите до полного высыхания.

## **ПОСЛЕ ВЛАЖНОЙ УБОРКИ (ВСАСЫВАНИЕ ВОДЫ):**

- Полностью слить воду из бака 4;  
- Снять и промыть чистой водой фильтр полиуретановый 20, после чего обязательно высушить его;  
- При необходимости вымыть бак 4 чистой водой с использованием жидкого (не абразивного) моющего средства. После этого еще раз хорошо промойте его чистой водой и просушите до полного высыхания  
- После любого вида уборки следите за тем, чтобы предохранительный клапан 17, внутренняя часть секции электродвигателя 7 были чистые. При необходимости протрите их влажной салфеткой из мягкой ткани и высушите. При очистке этих деталей и поверхностей используйте воду и мыло.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

### **Растворители могут повредить поверхность.**

- После очистки установите фильтры на место. За ручку 10 правильно установите секцию электродвигателя 7 на бак 4 и заблокируйте два замка 12. Следите за тем, чтобы поплавковый предохранительный клапан 17 свободно перемещался в корпусе фильтра 18 и при установке секции электродвигателя 7 на бак 4 находился в нижней части корпуса фильтра 18.

- После работы обязательно очистите внутренние и внешние поверхности насадок, шланга, удлинителей, переходников, патрубков и т.д., предварительно отсоединив их от пылесоса.

При необходимости протрите их внешние поверхности влажной салфеткой из мягкой ткани и высушите. Внутренние поверхности этих деталей (при необходимости) промойте потоком чистой воды и высушите. При очистке этих деталей используйте воду и мыло. Помните, растворители могут повредить поверхность.

## **ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**Для собственной безопасности необходимо выключить пылесос и извлечь вилку шнура питания из розетки электрической сети перед выполнением любых работ по настройке и обслуживанию пылесоса.**

Пылесос не требует постоянного технического обслуживания, но внимательный уход за ним необходим. Это будет залогом нормальной работы пылесоса и исключит возможный травматизм.

- Не допускайте накапливания пыли, мусора и посторонних предметов на внешней поверхности пылесоса и его частях.

- Заменяйте изношенные фильтры и детали по мере необходимости.

- Регулярно очищайте колеса от пыли и грязи, а также от намотавшегося ворса, ткани и т.п.

- Пылесос всегда необходимо проверять перед работой. Все неисправности должны быть устранины.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**В случае износа, пореза или какого либо другого повреждения шнура питания немедленно замените его.**

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 5 минут. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гаря, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Трехпозиционный переключатель пылесоса должен находиться в среднем нейтральном положении – пылесос выключен.

Пылесос предназначен для сбора только воды и бытовых моющих растворов. Не используйте его для сбора солей, кислот, агрессивных, взрывоопасных и легковоспламеняющихся жидкостей.

Не допускайте работу пылесоса с полностью заполненным мешком для сбора пыли или перекрытым поплавковым клапаном отверстия воздухозабора вентилятора. Существенное ограничение или полное отсутствие прохода воздуха через электрический двигатель ведет к его перегреву и выходу из строя. Во избежание повреждения изделия регулярно очищайте пылесос от накопившейся пыли и грязи.

Розетка пылесоса рассчитана на подключение инструмента мощностью не более 2000 Вт класса безопасности I по ГОСТ 12.2.007.0-75.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для его охлаждения.

Во время работы прокачиваемый воздух выходит через отверстие в верхней части пылесоса.

Не накрывайте его и не препятствуйте выходу воздуха из изделия.

Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля.

Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и токопроводящими веществами, чрезмерных тяжущих и изгибающих нагрузок.

Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия.

В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если изделие показалось вам неисправным, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно.

В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устраниТЬ ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым включением пылесоса обратите внимание на правильность сборки и надежность его установки.

- Не перекрывайте входное отверстие.

- Работу с пылесосом производите на устойчивой ровной поверхности. Исключите самопроизвольное передвижение пылесоса.

- Не используйте пылесос без фильтра.

- Не выключайте пылесос из розетки за шнур питания. Отключая его от сети, держитесь за вилку, но не за шнур питания.

- Перед отключением от сети переведите трехпозиционный переключатель пылесоса в среднее положение – пылесос выключен.

- Не тяните и не перемещайте пылесос за шнур питания или шланг.

- Шнур питания располагайте в удалении от горячих поверхностей и острых кромок, оберегайте его от повреждений.

- Не допускайте попадания крупных посторонних предметов во входные и выходные каналы.

- Работа пылесоса с перекрытыми каналами не допускается.

- Запрещается установка и работа пылесоса в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80 %.

- Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг пылесоса.

- Не работайте в опасных условиях.

- Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Пылесос не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования пылесоса лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с пылесосом.

- Используйте пылесос только по назначению.

- Перед началом любых работ по техническому обслуживанию, замене деталей или чистке пылесоса, а также при подключении к пылесосу электроинструмента, отсоедините вилку шнура питания пылесоса от розетки электросети. При этом, трехпозиционный переключатель пылесоса должен находиться в среднем нейтральном положении – пылесос выключен.

- Запрещается становиться на пылесос, класть на него электроинструмент и другие предметы.

- Не оставляйте работающий пылесос без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите пылесос, дождитесь полной его остановки и отключите шнур питания от сети.

- Не пытайтесь чистить, снимать пылесборочный мешок или обслуживать пылесос при подключенном шнуре питания к источнику электрического тока. Выключите пылесос и отключите шнур питания от сети.

- Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и соединительные элементы (гофрошланги, трубы, сменные насадки) на отсутствие видимых механических повреждений.

- Недопустимо использовать пылесос с поврежденным шнуром или другими узлами. Если ваш пылесос не работает нормально, отсутствуют детали, если его уронили, повредили, обратитесь в центр сервисного обслуживания.

- Не прикасайтесь к движущимся (под кожухами, крышками) частям изделия.

- При работе в неблагоприятных условиях (при запыленности, повышенном уровне шума), используйте средства индивидуальной защиты.

- Не используйте пылесос вблизи легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, газов, бензина, жидкости для зажигалок, растворителей, красок на масляной основе, природного газа, водорода или взрывчатой пыли угля, магния

или пороха или для их сбора. Искры внутри электрических узлов могут вызвать воспламенение паров или пыли. Не храните пылесос вблизи опасных веществ.

- ` Не допускайте всасывания пылесосом горящих или дымящихся сигарет, спичек или горячего поппа.
- ` Во избежание нанесения вреда здоровью парами или пылью, не допускайте всасывания пылесосом токсичных материалов.

` Не используйте пылесос для сбора агрессивных, горюче-смазочных (ГСМ), вязких и взвешенных жидкостей (эмulsionий, суспензий, мастики, клеев, побелок, красок на водной основе и т.п.), а также смазывающие – охлаждающих жидкостей, используемых при работе ручных, переносных и стационарных машин и станков.

- Исключите попадание влаги на электрические соединения, электродвигатель, розетку и переключатель пылесоса.
- Не прикасайтесь к вилке шнура питания мокрыми руками.
- Волосы, свободная одежда, пальцы и т. п. не должны находиться вблизи воздухозаборного отверстия.
- Маломощные или поврежденные удлинители могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Предотвращайте попадание в воздухозаборное отверстие пуха, волос или чего-либо другого, что может помешать потоку воздуха.

- Подключайте пылесос только к заземленной розетке.  
- Перед каждым включением пылесоса произведите его осмотр. Если какие-либо части отсутствуют, деформированы или пришли в негодность, или электрические узлы работают ненадлежащим образом, выключите пылесос и отключите его от сети. Произведите замену поврежденных, вышедших из строя частей, установку отсутствующих деталей. Только после этого эксплуатацию пылесоса можно возобновить.

- При чистке пылесоса используйте средства защиты дыхательных путей (резиновый респиратор) и глаз (очки).
- Если вам что-то показалось ненормальным в работе пылесоса, немедленно прекратите его эксплуатацию.
- Выполняйте все требования по обеспечению безопасности при работе с электроинструментом, который подключается к пылесосу. Внимательно изучите всю документацию на используемый совместно с пылесосом электроинструмент.
- Запрещается подключать к пылесосу электроинструмент мощностью, превышающей допустимую для этого пылесоса (см. таблицу 1).
- Запрещается переделывать розетку, расположенную на пылесосе, если штекер подключаемого электроинструмента в ней не входит.
- Перед использованием пылесоса полностью размотайте шнур питания.
- Слив воды из пылесоса осуществляется только после полного отключения пылесоса от источника электрического тока.
- Используйте только оригинальные и рекомендованные комплектующие, соблюдая все указания к ним.
- Не размещайте шланг и шнур питания в проходах.
- Запрещается эксплуатация пылесоса в разобранном виде.

## УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

Перед постановкой пылесоса на длительное хранение убедитесь, что помещение для хранения сухое и чистое. Храните пылесос вне предела досягаемости детей и посторонних лиц.

Во время хранения не допускайте длительного воздействия на пылесос повышенной влажности и прямых солнечных лучей.

Перед постановкой на хранение демонтируйте с пылесоса шланг 5, насадки. Не храните пылесос с заполненным мусором мешком.

Для транспортировки пылесоса на дальние расстояния используйте заводскую или иную упаковку, исключающую его повреждение в процессе транспортировки. Разберите и упакуйте пылесостак, как он был упакован при его покупке.

Транспортируйте пылесос в закрепленном положении, исключающем его перемещение по грузовому отсеку в процессе транспортировки.

Пылесос и его комплектующие, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдавать на специальные приемные пункты по утилизации.

Не выбрасывайте вышедшее из строя оборудование в бытовые отходы!

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Пылесос не включается	Отсутствует сетевое напряжение	Проверить электрическое подключение
	Неправильно выбран режим работы	Правильно установить переключатель
	Подключенный электроинструмент имеет слишком маленькую мощность.	Переведите переключатель <b>8</b> в положение «II»
В верхнюю секцию пылесоса поступает пыль	Отсутствует или поврежден фильтр	Установить или заменить фильтр на новый
Заметное сокращение мощности или прекращение всасывания	Засорение фильтра, шланга или насадки	Очистить или заменить фильтр, воду
	Переполнен бак	Очистить бак или слить из него воду

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

Компания BRAIT® несет ответственность за зред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличие надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;

- по истечении срока гарантии;

- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;

- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенный заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);

- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании иностранных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- при естественном износе деталей электроинструмента, результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);

- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

- при механических повреждениях инструмента;

- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.

- быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.

- естественный износ конических шестерней привода редуктора

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)

**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.**

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

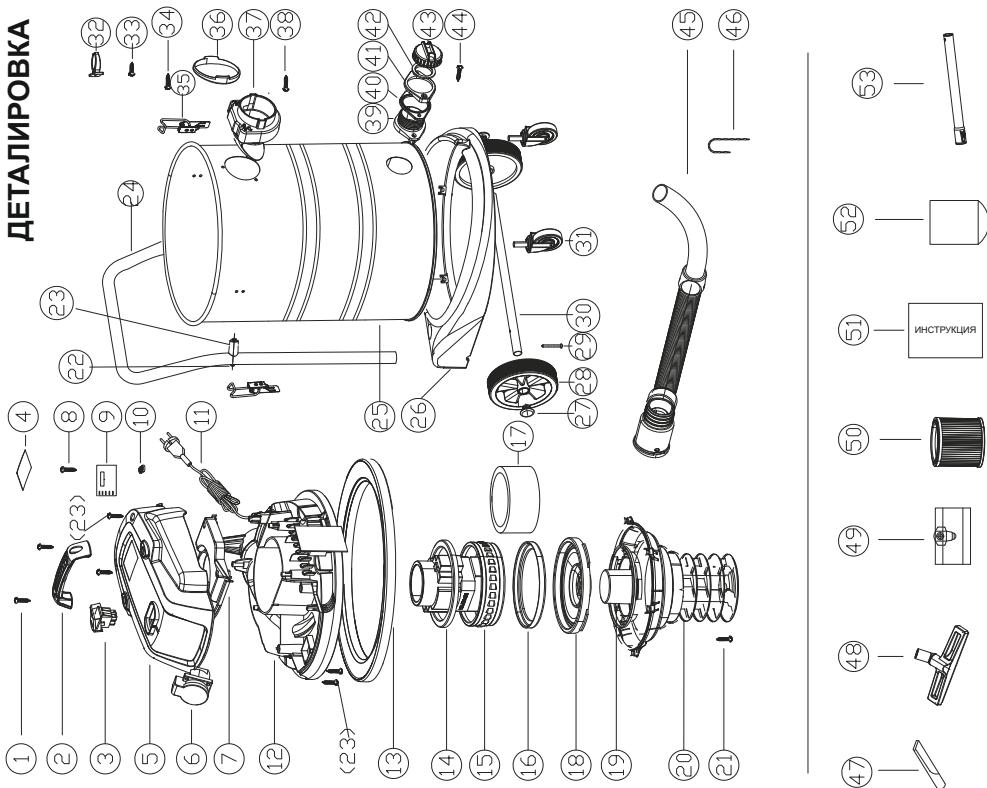
Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 [www.fdbrait.ru](http://www.fdbrait.ru)

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: YONGKANG JIENUO INDUSTRIAL&TRADE CO., LTD

АДРЕС: XIALIXI INDUSTRIAL PRODUCTION ZONE, YONGKANG CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

TEL: + 86-579-87376487

## ДЕТАЛИРОВКА



№	Наименование	Кол-во, штук
1	Винт 4*14	2
2	Рукоятка 308	1
3	Выкинечатель	1
4	Эмблема	1
5	Крышка верхняя 308	1
6	Дополнительная розетка	1
7	Крышка двигателя 308	1
8	Винт 4*14	2
9	Плата печатная	1
10	Кондук кабеля	1
11	Кабель	1
12	Крышка нижняя	1
13	Уплотнительное кольцо крышки пылесоса	1
14	Салник двигателя верхний	1
15	Двигатель	1
16	Уплотнительное кольцо двигателя нижнее	1
17	Рама двигателя нижняя	1
18	Рама двигателя верхняя	1
19	Кларан предохранительный 203	1
20	Корзина нижней крышки 308	1
21	Винт 4*20	10
22	Нажимной винт	2
23	Соединитель для нажимного винта	2
24	Ручка 308	1
25	Бак (6л)	1
26	Основание	1
27	Крышка колеса заднего	2
28	Колесо заднее	2
29	Винт оси колеса	2
30	Ось колеса	1
31	Колесо переднее	2
32	Заплечник водостопника	1
33	Винт для заплечики водостопника	4
34	Винт	4
35	Закрутка	2
36	Подкладка крепления воздушозаборника	1
37	Воздухозаборник	1
38	Винт крепления воздухозаборника	3
39	Основание водостопника 308	1
40	Салник основания водостопника 308	1
41	Планец водостопника нижний 308	1
42	Салник крышки водостопника 308	1
43	Крышка водостопника 308	1
44	Винт 4*14	2
45	Шланг (в комплекте) 308	1
46	Цепочка замковая	1
47	Насадка щелевая	1
48	Щетка для гола	1
49	Мешок-тканевый	1
50	Фильтр	1
51	Инструкция по эксплуатации	1
52	Мешок бумажный	1
53	Трубка металлическая	1

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН №1

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_

/

(подпись)

(ФИО)

Корешок талона №1  
на гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН №2

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_

/

(подпись)

(ФИО)

Корешок талона №2  
на гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_  

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №3**

Корешок талона №3  
на гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_)  
20 \_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель /  
(подпись)

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ /  
(подпись)

(ФИО)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №4**

Корешок талона №4  
на гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_)  
20 \_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель /  
(подпись)

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ /  
(подпись)

(ФИО)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

---

---

---

---

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Для заметок



**I**BRAIT®

